



伯特利神學院 Bethel Bible Seminary

2011年10-12月 院訊

院訓：人若自潔、脫離卑賤的事、就必作貴重的器皿、成為聖潔、合乎主用、預備行各樣的善事。（提後二 21）

多元神學課程 展現時代氣息 培育教牧人才 牧養關顧信眾 訓練前綫工人 盛載承擔生命



院長的話 這個聖誕再思僕人領導



陸輝院長及師母

十一月區議會選舉塵埃落定，結果沒有太大驚喜，人民力量及社民連迫擊民主黨宣告失敗，公民黨因外傭居港權及港珠澳司法覆核事件備受打擊，以致星級候選人紛紛落馬，民建聯及工聯會成為大贏家。有報章提到「乳鴿」及「小花」的興起。「乳鴿」是指年輕的民主黨候選人在艱難中勝出，而「小花」則指寂寂無名的民建聯年輕女將竟然擊敗了職工盟的「巨人級領袖」。

「乳鴿」及「小花」都有一些勝出的共同點：在區內為街坊提供持久及貼身的服務，因而得到認同和支持。街坊遇上問題時，可以隨時找到這些人，並且相信他（她）們會認真跟進，且得到解決問題的機會更大。他（她）們與街坊間建立了良好關係，導致向他（她）們挑戰的空降部隊，無論屬於星級與否，都不能拉走選票。

選舉過後公民黨黨魁接受傳媒訪問時，慨嘆公民黨內的專業份子，因為要專注正業，很難與「乳鴿」及「小花」相比，即未能花大量的時間在區內工作，為街坊提供貼身服務。之後有學者評論為這正是公民黨是次區選大敗的主因，以為靠自由民主人權等政治口號，並靠全港的知名度，便可空降某一區贏得議席。無怪稍後公民黨也提出要加強地區工作了。

想不到，是次區選結果對教會僕人領導都有所啟發，兩者都有不謀而合的現象：就是選民只投票給提供恰當服務的候選人。僕人領導現象也要以服事的心

態來領導，並非單靠行使領導權，若能為會眾提供服事，便能贏取信任，行使領導權。

教牧同工若有服事的心態，例如以真誠的心來關懷肢體，一視同仁對待不同背景的會友，以謙卑的態度來事奉，與肢體保持良好關係，凡事以對方的好處著想，不懶惰等等，加上擁有領導才幹作輔助，會眾得益的話，教會肯定也有所發展。其實，所有教會都期望有這種傳道同工來帶領，這是最理想的情況。退一步來說，就算教牧同工沒有顯著的領導能力，若有以上的服事心態，教會也會欣然接納，這是一般的情況。否則，教牧同工若單有領導才幹，卻缺少這些僕人服事的心態，教會容易產生分裂，因為會眾中多會出現支持者與不支持者，矛盾若公開化，不是教牧同工離開，便是不支持者退隱甚至離開，這是較遺憾的情況。教牧同工若沒有領導才幹，也沒有服事心態，更不會得到會眾接受，結果肯定會頻頻轉換工場，這是最不理想的情況。

聖誕節將臨的這刻，讓我們再思耶穌僕人領導的教導及榜樣。祂卑微地在馬槽降生，成為木匠的兒子，食無定時，居無定所，卻定意遵行上帝的旨意，一生不介懷別人的誤會和指責，只願神國神義的臨在。神學生若在求學期間已開始學習這功課，未來教會的事奉，定能實踐出主耶穌僕人領導的榜樣和樣式。

地址：香港九龍嘉林邊道45-47號
45-47 Grampian Road, Kowloon, Hong Kong
電話：2336-9197 網址：www.bethelhk.org
傳真：2336-1852 電郵：seminary@bethelhk.org

督印人：陸輝院長
執行編委：黃天相、李雋、羅碧聯、蕭莉、吳嘉茵、洪桑梓
編輯及製作：拓展部 dev@bethelhk.org

李少秋(本院神學系教授)

在瑞士日內瓦盡心致力基督宗教改革的約翰加爾文(John Calvin, 1509-64)，一生服侍教會，為基督教群體講解聖經，註釋遍及大部份聖經書卷，包括撰寫了新約經卷（除約翰貳、叁書及啟示錄外），舊約經卷則有創世記、約書亞記、詩篇、以賽亞書、以及出埃及記至申命記的協調版。另外包括耶利米書及哀歌、但以理書、何西阿書、小先知書、以及部份以西結書，這些都是從講章編撰而成的註釋。加爾文當然不滿意講章內容的深度，無奈時間的限制難以將講章改寫為釋經典籍。

加爾文一生投放的心力除了在聖經註釋及宗教改革的工作外，《基督教要義》(Institutes of the Christian Religion)相信是他盡心竭力的精粹所在。他於1536年27歲時以拉丁文寫成的《要義》，起初他沒有想過建立一套系統神學的架構，但《基督教要義》卻成為日後論述基督教的基本教義的參考手冊。經過二十多年多番的修訂，1559年成為終極版，為基督教神學提供重要的貢獻。

一五五九年終極版

《要義》沿用1539-50年版本所論述的使徒信經為骨幹，建構為四卷書：

- 卷一 上帝：論述上帝創造及照顧恩佑的思想。
- 卷二 基督：論述人的罪性及耶穌基督救贖主的身分及救贖的工作。
- 卷三 恩典：論述人接受基督救恩的進程及所產生的果效。
- 卷四 教會：論述教會這被救贖群體的生命、職事、聖禮及在世與國家的關係。

《基督教要義》卷一

沒有認識自己就不認識上帝，沒有認識上帝就不認識自己，因為上帝是造天地萬物的主宰。上帝是造物主而人只是受造之物，兩者有天壤之別。人雖為上帝所造，卻具有上帝的形像，兩者有獨特的親密關係。加爾文用上辯證的平衡思想指出上帝與世界、造物主與受造物之間緊密卻又有別的關係。認識上帝與認識人類相連卻不相混淆、分開卻不相分離。

「上帝的感應」(sensus divinitatis)指對上帝威嚴的認識，被植入人的生命，這份與生俱來「上帝的感應」產生三重效應：一、宗教普遍存在於人類社會；二、人的良知對上帝有所反應；三、人對上帝產生敬畏。加上上帝在優美雅致的天地，秩序井然的創造上啟示自己，人類憑藉智慧的察究，理智的推敲，理應踏上尋索上帝之路。可惜因人犯罪的緣故，上帝在人世間被察驗卻化為虛假偶像的敬奉，人沒有因受造之恩心存感激，文明與科技的成就縱是恩典所燃起的亮光，人卻遺忘上帝的恩情，掠奪造物主當得的讚美。故此



李少秋教授及家人

大自然的奇工妙韻未能引領人的心扉去認識這位創造主。

於是上帝在歷史中施行拯救作為，透過耶穌基督令人認識上帝，同時透過聖經——上帝話語的見證，令人認識耶穌。聖經成為步向認識上帝的必然道路，是上帝話語的「紀錄大全」；惟有透過聖靈的引導，人才可以恰當地領悟聖經。聖靈內在隱藏的見證不單成為聖經權威的標誌，更是改教運動在天主教封閉思想下所推動的嶄新思維。

大自然的創造秩序，指向上帝的存在，聖經的見證却深入地指向上帝與人的中保耶穌基督，在這基石上人可以認識上帝和救恩。人雖然擁有上帝的形像，卻只有在基督裡才能全面反映神聖的榮耀。創造是上帝在卷一主要的作為，上帝在創造後沒有停止作工，繼續照顧管理，導引呵護。

《基督教要義》卷二

認識上帝就在救贖主耶穌基督裡，這認識先向在律法下的以色列人揭示，然後到在福音下的人群。加爾文從三方面剖析救贖從基督而來，分別是墮落、律法與福音、舊約與新約。

罪玷污整個人，人縱然沒有被剝奪意志，卻失掉「健康」的意志及在創造的秩序中洞察上帝的理性及智慧。人不單沒有意欲去獲取拯救，亦沒有能力自我救拔。人已經從恩典的盟約中墮落，人的本性被玷污扭曲，雖然仍享有在世上生活的各樣智慧，却沒有能力認識屬天的事情，需要中介者的救贖。舊約裏的恩典盟約是摩西頒佈宣講的律法，卻指向將要到來成全律法的耶穌基督，故此律法有三種用途：一、仿如一面鏡子使人知罪悔悟，二、維持社會秩序，使不敬虔者懾於律法之下，三、指引信徒路向，過聖潔的生活。加爾文看重律法指引上的幫助。

對於加爾文來說，律法中審判內容及宗教禮儀均受不同文化、處境等限制，惟獨道德的教導（例如十誡）對基督徒仍具規範指引。這並非律法主義，因為人心內有自然律，這與律法中道德誡命相膾合，正如十誡裏第二部份的道德要求也為普通人所能了解接受，信徒需要律法裏道德的指引以行出各樣的善事。

律法本身雖然是美善，却未能使人脫離罪的纏磨，人需要另一條重獲新生的道路。新約指向耶穌基督，是耶穌基督代人成全了律法的要求，人只要透過信心便得着上帝的義，這就是福音。

舊約與新約是前後一致，律法與福音是相容並存，都是指向上帝，為要叫人得着上帝的義，顯明上帝的恩惠慈愛始終不變。聖經的見證是持續一致的，從舊約到新約，從律法到福音，從以色列民族的恩典盟約到遍傳天下地極的福音，

是表明上帝獨特且堅持的作為。律法與福音並列不是彰顯衝突，只是新約表達福音的信息較為明顯，更能完整清晰表達基督及聖靈的工作。

耶穌基督成為神人之間的中保，道成肉身為人罪的緣故獻上贖祭，擊破轄制人類之罪的權勢。基督以三重職事——先知、君王、祭司——成就中保的身分。先知是擁有神聖的智慧及權柄，見證上帝的恩典。君王是擁有遍及寰宇的屬靈王權，追隨者有聖靈的引導，邪惡者反被箝制。祭司則是完成補償代贖使人與上帝和好。基督完成舊約的三重職事，令上帝的恩惠更能透徹地察驗明白。

《基督教要義》卷三

耶穌基督的身分及工作帶來連綿不斷的恩典，要得著恩典的果效，路德認為福音在先，然後悔改，後有信心。加爾文卻將悔改與信心逆轉，指出人接受基督救恩的途徑是先有信心，只靠信心得稱為義，然後悔改成聖，本於恩典與基督聯合。隨後的討論集中於揀選與預定的思想，盼望幫助信徒過得勝的生活。

信心是達至稱義之方法，令信徒的生命連接於耶穌基督。路德強調這是「因信稱義」的生命，這原則是第一代改革者的核心教義，後被加爾文進一步詮釋為「與基督連合」。

信徒透過信心與基督的屬靈契合同一時間表達基督的真實同在，並分享基督的義，這超越了因信稱義中基督的義是外在歸算 (imputation) 的義，即是說亞當的罪歸到人類身上，人的罪歸到基督，基督的義歸到人類身上，將基督的同在連於信徒身上。其次是人在上帝面前稱義，不在於成聖道德行為的果效，加爾文指出當人與基督連合，同時是在上帝面前蒙悅納 (稱義)，不是憑藉中世紀天主教所鼓勵的善功，而是人的信心。然後以悔改、重生展開將來敬虔的生命。成聖便成為生命確切的改變，是人與基督同釘十字架，是一次過的決定。成聖也成為生命漸進的改變，是人倚靠聖靈將邪情惡慾置於死地，生命得以純潔，是外在及內在的不斷潔淨。稱義與成聖都是彰顯上帝的恩惠接納。

加爾文在剖析因信稱義這重點教義後，便論及預定思想 (predestination)，這明顯較為次要，亦是刻意地放於稱義成聖之後。難道不是先有預定，後有揀選，繼而稱義成聖？邏輯次序當然是的，但預定卻非加爾文的核心教義，只是輔助教義，為了建立信徒的信心，清楚自己蒙揀選進入救恩，憑信心過得勝的生活。

預定屬揀選的思想，是上帝難以測度的判斷。上帝選擇的自由是毋庸置疑，祂的意願是人不能測透，祂的自由是人不能約束，否則造物主便為被造物所管治。這並非表示上帝的權柄是任意妄為，只是人不能測透祂揀選的旨意，而預定的思想是嘗試解釋恩典福音宣揚後有相信與不相信的結果

換句話說，預定論並非從上帝的權能推論出來，而是加爾文觀察人對福音信仰反應的事實，再以聖經為本，否定上帝力有不逮的解釋，確認揀選及拒絕是神聖的旨意，顯明上

帝的恩慈和公義。進一步說，預定論肯定信徒蒙揀選的經歷，在救恩裏憑信心過得勝的生活。

《基督教要義》卷四

從思辯的神學教義到實踐的教會生命，加爾文神學從理性思維進入理性實踐。

加爾文肯定教會是上帝的設立而非一座建築物，高舉早期教父居普良 (Cyprian, 約200-258) 倡議「唯一教會，唯一教法」的高尚教會觀念。對於「有形教會」(visible church) 和「無形教會」(invisible church) 的思想，他承接奧古斯丁的想法，肯定前者包含麥子和稗子，是超越人的分辨能力。前者一致符合後者須有兩個印記：上帝話語純正地宣講而備受聆聽，以及聖禮按照基督所設立的而施行。真正的教會不在乎信徒的質素，而在乎恩典印記的臨在。

教會的組織直接影響信徒的生命，如何在羅馬天主教的地土上活現福音的教會及生命？信義宗所忽略的教會組織成為加爾文所思量的。在反改教的浪潮下，他訂出教會四個重要職事：牧師、長老、教師及執事，在聖經的亮光下強調教導及紀律，較路德強調牧者的權柄，有監察及督責的功能，而「信徒皆祭司」的功能自然不被看重。

教會禮儀需要聖經的支持，也要簡單明確。加爾文追隨奧古斯丁將不可見的恩典與可見的記號分辨開來，而具聖經權柄的聖禮又有聖餐及洗禮。他不認同天主教的「變質說」(transubstantiation)，思想介乎路德的「合質說」(consubstantiation) 及慈運理的記念聖禮。聖禮的餅及杯是基督的身體及血的代表，信徒在領受時不僅眼見，還吃與喝，表示生命與主的連繫。這信心的連繫在上帝話語被宣講及人回應時便更為密切，沒有信心的領受，聖禮與這人沒有關連。

洗禮是在三位一體上帝聖名下透過水施行，表明人認罪悔改，是上帝應許赦罪的記號，亦與耶穌基督同死、同埋葬、同復活相關連。加爾文的聖禮思想與路德的相若，亦贊成嬰孩洗禮，因為上帝的恩福也惠及成人和小孩，也較難否定聖靈在小孩心內工作的可能。

教會與國家關係的討論為整本書畫上句號。改教運動沒有國家的支持，難以付諸實行，但教會事工難道需要國家政權的干涉？加爾文曾經歷與日內瓦政府的衝突，明白權力有屬靈屬世之分，教會事情需由自己組織來決定，國家的權力理應受到尊重。掌權者的權柄是用來照顧子民，上帝的榮耀是世俗政府理應實踐的方向。當掌權者淪為暴君，可能是上帝審判人民罪孽的方法，平民百姓應予以忍受；但暴虐政權不是不能推翻，而是透過憲政群體，因為政權已失掉上帝賦予合法的地位。故此加爾文對君主政權及民主政制沒有多大喜好，較趨向貴族政治，以精英管治國家，履行上帝的要求。

初稿原載於《加爾文的生平》墨尼爾著，許牧世譯，李少秋主編 (香港：基督教文藝出版社，2009)，頁143-49。現經作者修訂刊載。

一個持續進修者的自白

周文傑 (道學碩士同學，主修經卷研究)

我在伯神的四年神學學士訓練裡，其中很大得著是能夠學習原文。在面對陌生的語文無疑十分艱辛，從起初強迫自己每天早起背誦字彙，到後來漸漸成為生活習慣，身邊總帶著一疊疊字咭，在整個學習過程中加強了個人的自律性，在信仰上也體會到要時刻預備自己來面對種種挑戰，這是意想不到的結果。就如每次原文測驗一樣，我們不會預先曉得考核的內容，我們的工作是努力把要考核的範圍讀好。基督徒的生命相信也是一樣，我們領受了聖經的教導，我們不知人生會有甚麼挑戰和考驗，我們要做的就是從聖經中所學習到的努力持守。

在學習原文期間，讓我進一步思想，自己可否在聖經研究範疇有更深的學習，從而引起繼續進修的念頭。我與太太和教會牧者分享自己的領受，也得到他們的支持和鼓勵。修讀碩士課程的目的是使自己對經文有更深的研習，能夠幫助日後無論在宣講、教導和查考聖經上，與弟兄姊妹一同在神話語中得著造就和幫助。

我在報考碩士課程前曾與院長和老師分享自己的想法，才知學院剛好由這學期開始，發展原文釋經的課程方向，正好配合我的期望。雖然在學制上，學院未必能為個別同學的需要作特別安排，但我仍然相信老師曾提及用心學習是一種風氣，只要彼此努力互勉就能培養出來，既然在學院裡，有這麼多願意付出和教導的老師，也正是我要留在這裡繼續好好學習的原因。

最後，還有一個原因促使自己想繼續進修，就是在這幾年神學訓練中，培養出教導的興趣和負擔，期望自己日後也能在神學教育上作出一點貢獻。



回到母校

鄭碧嫻 (1974 神學學士畢業)

去年學院八十五周年感恩聚餐會上，陸院長在台上歡迎校友重返母校，為母校出一分力。這句話深印在我腦海中。適逢神學生林炳參在我的教會實習，熱心事奉。一次與他言談間得知學院有意在音樂上提供學生更多訓練，我隨即作了回應，願意將神給我的一切回饋母校，教授音樂。我將心意轉達給陸院長知道，讓他考慮我是否適合任教。陸院長邀請我新學期開始教聲樂和合唱，我是義不容辭的答應了。願主賜福和引導，讓同學從中得幫助，將來在工場上用得上所受過的訓練，感謝主。

過去的兩個多月任教以來，深感學院在各方面都較以前更具規模：校園遍植花草樹木，設有休閒處供師生歇息聚腳；教學設施新穎，資訊科技齊全，促進教學效能；教職員及學生人數日增，來自不同宗派教會，各人貢獻所長；學生大多有社會工作經驗，處事成熟；住宿生和走讀生互補長短；同學相處融洽；彼此切磋、學習氣氛濃厚。特別在聲樂和合唱課堂見同學都盡心努力學習，他們不但求學態度認真，遇有困難更彼此間互相幫助，共同克服障礙，力求進步，這些表現都深深感動了我，鞭策我更要用心盡力。



回到母校任教，與院長、教職員和學生相處使我獲益良多、豐富了我的生命。我深信上帝將必更大地使用學院，造就更多上帝的工人，為天國的擴展同心努力，完成主耶穌基督的使命，將福音傳到地極，作主美好的見證，榮神益人。

2012春季延伸課程

舊約神學(3學分)

講師：黃儀章教授(本院聖經系教授，美國芝加哥三一福音神學院博士)
日期：2012年2月1日至2012年5月16日(逢週三)
時間：7:00pm-9:30pm

五經研讀 — 利未記(3學分)

講師：黃儀章教授(本院聖經系教授，美國芝加哥三一福音神學院博士)
日期：2012年1月30日至2012年5月14日(逢週一)
時間：7:00pm-9:30pm

詩歌書研讀 — 詩篇(3學分)

講師：黃天相教授(本院聖經系教授，英國倫敦大學哲學博士)
日期：2012年2月2日至2012年5月17日(逢週四)
時間：7:00pm-9:30pm

釋經學(3學分)

講師：陸輝院長(本院院長，韋斯能特神學院教牧學博士(城市宣教))
李雋教授(本院聖經系教授，香港中文大學哲學博士)
日期：2012年1月31日至2012年5月15日(逢週二)
時間：7:00pm-9:30pm

新約神學(3學分)

講師：周詠琴講師(本院聖經系教授，新加坡神學院神學碩士)
日期：2012年1月30日至2012年5月14日(逢週一)
時間：7:00pm-9:30pm

基督教倫理學(3學分)

講師：李少秋教授(本院神學系教授，英國亞巴甸大學哲學博士)
日期：2012年2月1日至2012年5月16日(逢週三)
時間：2:00pm-4:30pm

輔導技巧(3學分)

講師：吳靜華講師(本院教牧輔導系講師，基督教婚姻及家庭治療碩士)
日期：2012年2月3日至2012年5月18日(逢週五)
時間：7:00pm-9:30pm

個人成長(3學分)

講師：唐右群講師(本院教牧輔導系講師，香港理工大學社會工作文學碩士)
日期：2012年2月2日至2012年5月17日(逢週四)
時間：7:00pm-9:30pm

青少年心理輔導(3學分)

講師：董愛莉講師(本院教牧輔導系講師，信義宗神學院文學碩士(神學))
日期：2012年2月1日至2012年5月16日(逢週三)
時間：7:00pm-9:30pm

小組治療(3學分)

講師：唐右群講師(本院教牧輔導系講師，香港理工大學社會工作文學碩士)
日期：2012年1月31日至2012年5月15日(逢週二)
時間：7:00pm-9:30pm

輔導專業之道德與發展(3學分)

講師：吳靜華講師(本院教牧輔導系講師，基督教婚姻及家庭治療碩士)
日期：2012年2月3日至2012年5月18日(逢週五)
時間：8:30am-11:00am

婚前及婚姻治療(3學分)

講師：屈偉豪教授(本院基督教婚姻及家庭治療碩士課程主任，本院教牧輔導系教授，美國福樂神學院婚姻及家庭治療哲學博士)
日期：2012年1月30日至2012年5月14日(逢週一)
時間：2:00pm-4:30pm
修讀資格：碩士科學生

尋解導向與敘事式家庭治療(3學分)

簡介：本課程介紹兩種於九十年代開始應用廣泛的後現代心理輔導理論：尋解導向心理治療和敘事式家庭治療法。完成課程後，學員能明白這兩種治療方法的背後理念，及能應用當中的技巧和方法。
講師：譚月生教授(本院基督教婚姻及家庭治療碩士課程主任，本院教牧輔導系講師，美國B. H. Carroll 哲學博士候選人)
日期：2012年2月1日至2012年5月16日(逢週三)
時間：2:00pm-4:30pm
修讀資格：碩士級學生

家庭與精神病理 (3學分)

簡介：本課程將從家庭之發展，並按照精神病理診斷統計手冊(Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders IV-Tr)之病理分類，幫助學員認識幾類在輔導與教會牧養上常遇上的精神病態、了解其病理、發病成因、行為與心理癥狀、與一般之處理方法，本課程旨在裝備輔導員能辨別受助者的精神病態，並在需要時向其建議適當的藥物、心理治療或社群支援。
講師：林安佑博士(本院教牧輔導系客席講師，臨床心理學博士)
日期：2012年1月30日至2012年5月14日(逢週一)
時間：7:00pm-9:30pm
修讀資格：碩士級學生

性格發展心理學 (3學分)

講師：錢鋒講師(本院教牧輔導系客席講師，美國中北大學婚姻及家庭治療博士候選人)
日期：2012年1月30日至2012年5月14日(逢週一)
時間：7:00m-9:30m

青少年的靈命塑造 (3學分)

簡介：從性格氣質理論學和屬靈操練理念，幫助青少年了解個人的獨特性格與屬靈氣質，及認識各種屬靈操練的模式與進路，使其知己知彼，掌握如何運用合宜的屬靈操練，助己助人，在聖靈裡成長。
講師：伍德輝講師(本院青少年事工課程主任，教牧學碩士)
日期：2012年1月30日至2012年5月14日(逢週一)
時間：7:00pm-9:30pm

歡迎選讀，有關上述及其他科目詳情請瀏覽本院網頁，如有差異，以網頁資料為準

冬季密集課程

課程名稱	教授/講師	上課日期	時間
完形治療與家庭治療 I	陳寶安博士	3-5/1、12-13/1	9:00-17:00
舊約導論	黃儀章教授	16-21/1	18:30-13:30
心理學與信仰反省	譚月生教授	16-21/1	4:30-19:30
中國神學思想建設與改革宗神學	陸輝院長、王艾明博士	2-6/1	9:00-17:00
傳理學	汪善儀講師	5-6/1、16-18/1	19:00-17:00
長者社會工作服務	胡定邦講師	4,6,9,11,13,16/1 7,14/1	18:30-21:30， 9:30-17:30

詳情請參閱本院網頁內之課程資料

學院消息

- 9月20-26日陸輝院長到印度探訪當地的宣教機構，及探討安排學生暑期宣教的可能性。10月24-29日院長飛赴美國羅省，出席伯特利教會董事會會議，報告學院最新情況；再飛往加拿大Acadia University，與院方討論課程的發展。12月4-9日陸院長並到武漢中南神學院授課。
- Acadia University文學院院長Dr. Robert John Perrins 及行政主任Mr. Jim Darnbrough，11月25日到訪本院，與院長陸輝牧師商談未來的合作方向。
- 本院深感榮幸獲黃儀章應邀，於2012年1月加入本院全職講師行列。黃博士肄業中國神學研究院道學碩士、美國芝加哥三一福音神學院神學碩士及哲學博士，主修舊約聖經研究。亦為前播道神學院，恩福聖經學院及建道神學院副教授，教授希伯來文、舊約神學，及舊約聖經書卷。著作有《活好我這生—從傳道書看精彩的人生》《活出智慧人生—舊約智慧書信息研究》《創造、立約與復和：訓誨書主題研究》等舊約著作。
- 黃天相博士今年刊載的舊約神學文章有兩篇：《中宣文集》的〈神人相遇：論族長時期的伊利至耶和華的神觀發展〉，及《山道期刊》的〈神出鬼沒：論舊約鬼怪觀念的神學發展和意義〉。
- 李雋博士於《中國神學研究院期刊》2011年7月第五十一期發表一篇文章：「《和合本》修訂與《呂振中譯本》」，頁81-97。
- 歡迎教會2012年安排由本院講師及教牧同工主講崇拜信息，同學分享見證的「神學教育主日」，詳情請來電本院2336-9197內線110同工陳惠儀姊妹查詢。
- 聖誕節感恩崇拜及聚餐，於12月19日(周一)1-3pm，假九龍富豪東方酒店一樓—東方宴會廳 (九龍城沙浦道30-38號)舉行。除本院董事、講師，同工及同學外，並有27位校友及家人出席。



輔導中心

- 「心靈彩繪—藝術治療簡介」講座，11月26日(周六)2:30pm-4pm舉行，講員為註冊藝術治療師黎家傑先生，歡迎持有中心會籍或中心之輔導員免費參加，非會員費用每位\$50，名額100位，先到先得，報名請電3586-0399。
- 「婚前婚後 (Prepare/Enrich) 評估執行認證課程」，將於12月3日及12月17日週六9am-1pm舉行，講員為李耀全牧師及中心主任黃葉仲萍教授，歡迎從事輔導員、教牧、或以人為服事對象者參加，費用每位\$1740(連材料及\$300代用券)，名額30位，先到先得。報名表請於網頁下載，填妥後連費用交回或寄本院輔導中心收。
- 「基督教歷奇輔導證書課程」將於明年1-2月舉行，透過野外屬靈操練 (連一級山藝)，學習默想及敬拜，經歷個人更新及成長。歡迎報名，詳情請瀏覽學院網頁。
- 「50+再上路」第二季關懷小組，將於明年1/3日開始。報名詳情請致電中心35860399或瀏覽網頁 www.facebook.com/50plus.bethel.counseling。
- 凡購買中心出版的《治療由家開始》或《恩澤延綿》，均享七折優惠，歡迎親身或致電中心職員查詢。
- 輔導員潘志聰先生十月二日喜添幼女，取名潘晴，趣致可人，本院謹此致賀。



校友會消息

- 校友會在Facebook設立群組，名為「伯特利神學院校友會官方網站」，歡迎校友們加入，促進大家溝通。
- 校友黃乃倫牧師（68 BTh）答應擔任澳門區校友聯絡人，歡迎校友與他聯絡。
- 校友會於2012年1月2日至3日舉辦「全新東莞薔悅酒店二天團」，團費成人港幣498元、小童港幣398元（包括三正餐一早餐餐費及景點門票、酒店住宿、國內用車；並未包括導遊司機小費及旅遊保險）。歡迎校友及家屬向義務執行幹事陳華明校友查詢及報名。
- 校友祈禱會11月13日(主日)晚舉行，出席者共19位，包括5位從事院牧工作的校友羅桂蓮、湯新南、廖美芳，袁慧珊及湯美萍。



校友消息

- 林維英校友（92 BTh）11月16日接受沙田靈糧堂，及魏新勝校友（2000 BTh）10月21日接受中華基督教會灣仔堂按立為牧師，謹此致賀。
- 林兆熙校友（60 BTh）於7月13日在台灣桃園主懷安息。求主安慰林校友之家人。
- 校友會主席陳浩昌（86 BTh；99 MDiv）母親蔡妙娥女士於10月10日主懷安息。求主安慰陳牧師及其家人。

敬請代禱

- 校園重建圖則須再修訂，城規會會議為此要押後，請記念。
- 願講師及同學盡享聖誕新年休歇假期，重新得力，再戰新學期。
- 願講師黃儀章教授的授課及校園生活皆愜意豐富。
- 求主格外加添院牧校友身心靈的力量，面對承擔醫院不同的需要和壓力。
- 輔導中心積極展開觀塘區的服務，提供不同的輔導及成長小組，近期接收不少學校及醫生查詢，反應熱烈，為此不勝感恩。
- 求豐足的主為學院10月底一百萬的不敷供應預備。

奉獻呼籲

歡迎奉獻支持本院下列需要

- | | |
|-----------------------------------|----------|
| <input type="checkbox"/> 經常費 | \$ _____ |
| <input type="checkbox"/> 學生助學金 | \$ _____ |
| <input type="checkbox"/> 國內神學教育專款 | \$ _____ |
| <input type="checkbox"/> 輔導中心 | \$ _____ |
| <input type="checkbox"/> 圖書館發展 | \$ _____ |
| <input type="checkbox"/> 其他 _____ | \$ _____ |
| 奉獻總額 | \$ _____ |

**2010-2011全年財政報告
(1/9/2010-31/8/2011)**
總收入：\$11,528,620.54
總支出：\$11,173,347.01
盈餘：\$355,273.53

2011-2012年9-10月財政報告
總收入：\$941,957.52
總支出：\$1,953,060.08
(不敷)：(\$1,011,103.28)

本人中文姓名 _____ (牧師/傳道/先生/女士) _____ (英文)

奉獻教會/機構名稱 _____

與本院關係 董事 校友 學生 職員 義工 其他 _____ (請註明)

聯絡電話 _____ (住宅) / _____ (手提) 電郵 _____

郵寄地址 _____

上述資料只作本院行政用途，奉獻\$100或以上者獲發報稅收據

支票奉獻：劃線支票抬頭請寫「伯特利神學院」或「Bethel Bible Seminary」寄本院。

過數奉獻：現金請存入「中信銀行國際」戶口「695-1-19491-2-00」，銀行存根寄本院。

2012
召命探索日

人生路途思召命

日期：2012年3月18-19日 (主日14:00-週一21:30)
地點：伯特利神學院 (九龍嘉林邊道45-47號)
費用：每位\$250 (三人或以上一同報名者可享八折優惠)
報名手續：報名表填妥後連同劃線支票寄本院

- * 報名表可於網頁下載
- * 支票抬頭請寫「伯特利神學院」
- * 信封面請註明「召命探索日」

報名截止：2012年2月18日(周六)或額滿即止

程序內容：第一天18/3/2012(主日)

- 14:00 報到/學院及課程簡介
- 14:30 主題信息 — 屈偉豪博士
- 15:00 參觀校園
- 16:00 靜候呼召 — 見證分享
- 16:45 報告/分組/性向測驗

第二天19/3/2012(周一)

- 9:30 報到
- 9:45 敬拜
- 10:00 課程/講師介紹
- 11:30 學院早會 — 院長陸輝牧師
- 12:30 午膳
- 14:00 課堂體驗 I
- 16:30 個人安靜/約見老師/性向測驗/立志回應
- 18:00 晚膳
- 19:00 課堂體驗 II(課堂21:30結束)

Season's Greetings

Merry Christmas & Happy New Year

救主降生 普世歡騰

因有一嬰孩為我們而生，有一子賜給我們，政權必擔在他的肩頭上。他名稱為奇妙、策士、全能的神、永在的父，和平的君。

(以賽亞書9:6)

For unto us a child is born, unto us a son is given, and the government shall be upon his shoulder, and his name shall be called Wonderful, Counsellor, The mighty God, The everlasting Father, The Prince of Peace.

(Isaiah 9:6)



Bethel Bible Seminary
伯特利神學院 敬賀
2011聖誕節